

# AKO SA VYHNÚŤ ROAMINGOVÉMU ŠOKU

## VÝSTUPY

**TV** **PORADŇA**

### Na čo by ste nemali pred dovolenkou zabudnúť

Aby ste na dovolenku odchádzali s **POKOJOM V DUŠI** a nestratili ho hneď po prichode domov, poradíme vám, na čo určite netreba zabudnúť.

- 1. Zabezpečte svoj domov**

Vypnite zo zásuvky všetky elektrické zariadenia, zhasnite, pozabvajte okná, dobre zamknite vchodové dvere. Závisy a žalúzie však nechoďte odhrnúť. Pokiaľ odchádzate na dlhšie, kľúče zverte spoľahlivej osobe, ktorá by skontrolovala, vyvetrá či pokoj kvety. Nezabudnite vyňať smeti, unvať riad. Umývačku a práčku nechoďte prázdne a poobvorené. Nechváľte sa na sociálnych sieťach, že odchádzate. Neželané osoby by to mohlo zaujať.
- 2. Overte si platnosť dokladov**

Aj to, či vám bude stačiť občiansky, alebo potrebujete aj pas či víza. Do všetkých krajín EÚ, takisto Švajčiarska, Nórska, Lichtenštajnska a na Island môžete cestovať s pasom alebo občianskym. Skontrolujte si však platnosť oboch dokladov. Pri cestách do ďalších štátov musí byť pas platný minimálne 6 mesiacov od predpokladaného skončenia pobytu.
- 3. Zistite si informácie o cieľovej krajine**

Najmä pokiaľ ide o exotiku. Určite si poveriť, či je potrebné vopred absolvovať povinné očkovania, či a kde sa v krajine nachádza slovenské veľvyslanectvo, aká je aktuálna bezpečnostná situácia a či tam platia
- 4. Poistite sa**

Napodobať cestovné poistenie. Bez neho vás v prípade nehody či úrazu môže vyjsť dovolenka poriadne draho. Pri sebe majte aj prukaz poistenca, a pokiaľ cestujete do EÚ, zoberite si so sebou Európsky prukaz zdravotného poistenia.
- 5. Pripravte sa na komunikáciu**

Časy, keď sme si pri prekračení hraníc vypínali mobily, sú preč. Od polovice júna vôľme v rámci EÚ za rovnakých podmienok

ako doma. Aj tak pozor, aby ste si z dovolenky neprinesli šok v podobe vysokej faktúry. Po prečerpaní voľných minút v rámci Únie platíte za komunikáciu tak, akoby ste na Slovensku volali do siete konkurenčného operátora. Preto si pred odchodom na dovolenku skontrolujte svoju aktuálnu spotrebu. Lahko sa môže stať, že vám dovolenka vyjde na koniec účtovného obdobia, keď budete mať prečerpané všetky predplatené objemy, a vy budete kať dú minútu. SMS či masebajť poslaný z dovolenky platí. Nové pravidlá platia len v krajinách Únie a takisto Nórsku, Lichtenštajnsku a na Islande. V ostatných štátoch Európy a sveta si pripočítajte rovnako ako doma. Pamätajte na to pri návšteve Vatikánu, San Marína, Monaka, aj v Egypte a Turecku. Smerom na východ platíte roamingové ceny (Ukrajina, Rusko, Moldavsko, Bielorusko). Operátor vám môže účtovať aj roamingové pripłaty, aby sa predchádzalo zneužitiu regulovaných cien, a to vtedy keď prekročíte limit na dňa alebo komunikujete viac v zahraničí ako doma. Ak chcete ušetriť, pomôžu vám špeciálne cestovateľské balíčky.

**5 vecí, ktoré treba urobiť**

**POZOR, aby ste sa nezapomali zapripočítať**



AKO SA VYHNÚŤ ROAMINGOVÉMU ŠOKU

Pri cestách do krajín Európskej únie konečne telefonujeme, esemeskujeme a surfujeme na internete za rovnakých podmienok ako doma. Aby sme v tom na dovolenke mali jasno, prinášame vám 7 užitočných rád k novému roamingu, ktoré uchránia vašu peňaženku od zbytočných výdavkov.

LEN NA servis

# Všetko, čo potrebujete vedieť o roamingu



## 1 Komunikujete za ceny ako doma.

Nové pravidlá roamingu neznamenajú, že v rámci EÚ môžete volať, esemeskovať alebo dávať zadarmo. Za komunikáciu v EÚ, Nórsku, Lichtenštajnsku a na Islande automaticky platíte ceny ako doma a v týchto krajinách komunikujete za rovnakých podmienok ako na Slovensku.

## 2 Overtre si, aké roamingové pravidlá platia v destinácii, kam cestujete.

Regulované ceny sa týkajú výhradne krajín, ktoré sú členmi Európskej únie. Nie celá Európa je súčasťou Európskej únie. Nové pravidlá platia len v EÚ, Nórsku, na Islande a v Lichtenštajnsku. Neplatia vo zvyšných štátoch európskeho kontinentu, ani v ostatných krajinách sveta či obľúbených dovolenkových destináciách ako Turecko, Egypt, Čierna Hora alebo Monako. Preto vám pri komunikácii mimo Európskej únie odporúčame zistiť si ceny, ktoré sa vzťahujú na dané krajiny.

## 3 Skontrolujte, či sú regulované ceny skutočne výhodné aj pre vás.

Regulované ceny nie sú automaticky výhodnejšie pre všetkých. Cena, ktorú zaplatíte za komunikáciu v EÚ, závisí od toho, aký používate doma paušál či kredit. Ak máte neobmedzený paušál, aj v zahraničí môžete komunikovať neobmedzene. Ak si za minútu doma platíte alebo svoj paušál prečerpáte,

tak aj v zahraničí budete platiť rovnakú cenu za minútu, ako platíte pri volaniach do iných sietí na Slovensku. Preto pre zákazníkov s nižšími a strednými paušálmi nemusí byť komunikácia za regulované ceny vždy tá najvýhodnejšia alternatíva.

## 4 Zistite si, kde máte strop.

Buďte opatrní, neobmedzené dátové balíky sú v roamingu v rámci EÚ limitované. Surfovať síce môžete, ale nie úplne bez obmedzení. Ak máte aktivovaný dátovo neobmedzený balík, s ktorým po prekročení určitého objemu dát môžete surfovať aj naďalej, avšak so spomalenou rýchlosťou, po prečerpaní určitého objemu dát v roamingu vám je operátor oprávnený účtovať roamingový príplatok.

## 5 Overtre si, ako dlho môžete svoj paušál používať v zahraničí.

Nezabúdajte, že váš paušál je určený primárne na komunikáciu doma. Pokiaľ ho využívate viac v roamingu ako v domácej krajine, operátor vám je oprávnený doúčtovať roamingový príplatok. Regulovaný roaming nie je totiž určený na permanentné používanie.

## 6 Kartu zahraničného operátora nie je možné využívať dlhodobo na Slovensku.

Aby ste si mohli kúpiť paušál či kartu v za-

hraničnej krajine Európskej únie, môžete byť požiadaní tamojším operátorom, aby ste preukázali svoje stabilné väzby k danej krajine. Stabilnými väzbami sa myslí rodina, škola či práca. Navyše, ak aj zahraničný operátor zistí, že ste s jeho paušalom komunikovali viac v roamingu ako doma, môže vám byť zaúčtovaný roamingový príplatok.

## LENNA TIP:

### Ešte výhodnejšia komunikácia v zahraničí

*Možnosťou, ako si zlacniť komunikáciu v rámci, ale aj mimo EÚ, teda v exotickjších dovolenkových destináciách, sú nové cestovateľské balíky od Orangeu. Vďaka nim si môžete ponechať svoj kredit či paušál na doma a v zahraničí komunikovať ešte výhodnejšie. Pri komunikácii v EÚ sa oplatia najmä majiteľom nižších a stredných paušálov. Za volania v EÚ si aktuálne zaplatíte 0,10 € za minútu. S cestovateľským balíkom sa táto cena zníži na 0,06 €. Navyše získavate aj iné výhody ako bezkonkurenčné cestovné poistenie až do výšky 100 000 € či extra dáta pre surfovanie v zahraničí a o 20 % lacnejšiu komunikáciu vo vybraných krajinách sveta. Viac na [www.orange.sk/cestujeme](http://www.orange.sk/cestujeme)*

Autorka: Lucia Kudláč, Orange, foto: Shutterstock



VELKÝ RADKA



# Spoznajte cestu VODY

Vodu v našich končinách berieme ako samozrejmosť – veď stačí otočiť kohútikom a máme jej plný pohár! Spoznajte, že keď veľké suchá potrápia studne a na poliach bijú aj polnohospodári. V iných končinách sveta má každá kvapka vody doslova cenu zlata. Ak je teda jej púť, až kým sa jej schuti napijeme?

Napriek tomu, že bez vody by život na Zemi neexistoval, stále si ju dostatočne nevážime. Práve preto, že ju máme v takom množstve, že ju považujeme za samozrejmosť. Naša civilizácia je závislá na vode, ktorá je základom všetkého života. Bez vody by sme nemohli žiť. Voda je pre nás dôležitá, pretože je základom všetkého života. Bez vody by sme nemohli žiť. Voda je pre nás dôležitá, pretože je základom všetkého života.

**Sladká voda je v podstate vzácnosť!** Priliehajú 97 % všetkej vody na Zemi predstavujú vody slané, pričom sladká voda tvorí len nepatrnú časť hydrozféry, asi 3 %. Navyše, takmer 70 % tejto vody je viazaná v ľadovcoch. Dostali 30 % vodou podzemnej vody a len necelá percento predstavujú povrchovú a atmosférickú vodu. Práve tá sladká voda teda, ktorú my poznáme, nie je taká samozrejmosť, ako by sa nám mohlo zdať.

**Kde sa berú minerály v minerálke?** V letnom pitnom režime by sme mali stráviť najmä čistou, premenitou vodou s obsahom minerálov.



... ktoré nám môžu dodať chýbajúce prvky. Vrchovná voda má okolo 100 mg/l minerálnych látok. Pri podzemných vodách závisí obsah rozpustených látok od toho, akými horninami preteká: bohužiaľ, máva okolo 300 - 500 mg/l. Zafarbená dŕžkou podzemných vôd sú minerálne vody (v odbornom slove zmysle, nie podľa obchodného označenia), ktorých minerálnosť je väčšia než 1 000 mg/l. V okolí takýchto prameňov vyrábajú minerálnu vodu, čo je takisto voda zdravotne vhodná na pitie, určuje jej obsah a skloňuje rozprútených látok vo vode. ... ktoré možno upraviť je to „tvrdá“ voda, teda pramenitá voda z podzemného prameňa. Najčastejšie prameny sa robia filtráciou, aby sa odstránila tvrdosť, ktorá spôsobuje problémy pri pití. Tu je rovnako dôležité venovať pozornosť výberu, pretože nie všetky minerálne prameny sú vhodné na pitie. ... ktoré možno upraviť je to „tvrdá“ voda, teda pramenitá voda z podzemného prameňa. Najčastejšie prameny sa robia filtráciou, aby sa odstránila tvrdosť, ktorá spôsobuje problémy pri pití. Tu je rovnako dôležité venovať pozornosť výberu, pretože nie všetky minerálne prameny sú vhodné na pitie.

## Na čo nezabudnúť pred odchodom na dovolenku

Opäť je tu čas letných dovoleniek. Poradíme vám, na čo by ste nemali zabudnúť, než sa vydáte na cestu.

**ZABEZPEČTE SI DOMOV**  
Najprv sa ubezpečte, že máte všetko v poriadku doma. Zabezpečte si domov, aby ste mohli pokojne odísť na dovolenku. Zabezpečte si domov, aby ste mohli pokojne odísť na dovolenku.

**ZISTITE SI INFORMÁCIE O CIELOVEJ KRAJINE**  
Pred odchodom na dovolenku zistite si informácie o cielej krajine. Zistite si informácie o cielej krajine, pred odchodom na dovolenku.



## AMO TEDA TELEFONUJEME ZO ZAHRAŇIA?

Od polovice júna voľne v rámci Európskej únie sa rozšíria podmienky ako v rámci Slovenska, ak si chcete zavolať z zahraničia. Od polovice júna voľne v rámci Európskej únie sa rozšíria podmienky ako v rámci Slovenska, ak si chcete zavolať z zahraničia.

## NOVINKA

**Doprajte si chuť čistej vody**  
Každý vie, že aj čistá voda má svoj ľudský chuť. Nová vďaka výskumníkom z California Institute of Technology sa na jazyku nachádzajú receptory, ktoré sú schopné rozpoznať chuť čistej vody. Každá kvapka vody má svoj ľudský chuť. Nová vďaka výskumníkom z California Institute of Technology sa na jazyku nachádzajú receptory, ktoré sú schopné rozpoznať chuť čistej vody.

## Srdce a duša

Magazine cover for 'Srdce a duša' featuring a portrait of a man and the headline 'Záhľadné úmrtia'. The cover also mentions 'Noviny pre zdravý mysel' and 'Nové číslo v predaji!'.

## SERVIS TEXT MARCELA MARTINKOVÁ



## ROAMING nie je zadarmo

Roaming nie je zadarmo. Každý, kto cestuje do zahraničia, musí byť opatrný. Každý, kto cestuje do zahraničia, musí byť opatrný. Každý, kto cestuje do zahraničia, musí byť opatrný.

Od polovice júna v štátoch Európskej únie telefonujete, esemeskujete aj využívate internet po novom. Za tieto služby platíte toľko, ako keby ste boli doma. To však neznamená, že máte všetko zadarmo. Viete, na čo si treba dávať pozor, aby vám neprišla nepríjemne vysoká faktúra?



## STE NAOZAJ v Unii?

Nuzabodajte, že nie celá Európa je súčasťou Európskej únie. Regulované ceny sa nevzťahujú na všetky európske krajiny. Nuzabodajte, že nie celá Európa je súčasťou Európskej únie. Regulované ceny sa nevzťahujú na všetky európske krajiny.

## DÔLEŽITÉ maličkosti

Na čo by ste pred odchodom na dovolenku určite nemali zabudnúť? Ak sa budete držať týchto jednoduchých zásad, predídete po návrate domov neplánovaným prekvapeniam.

**PRVÁ ZÁSADA**  
Všetchno, čo závisí od elektrických zariadení, ktoré nemusia ostať v prevádzke. Pozorujte, aby ste pred odchodom na dovolenku zariadenia, ktoré nemusia ostať v prevádzke, pozorovali. Pozorujte, aby ste pred odchodom na dovolenku zariadenia, ktoré nemusia ostať v prevádzke.

**DRUHÁ ZÁSADA**  
Zistite si, či máte na vstup do cudzieho štátu stačí občiansky preukaz, alebo potrebujete aj pas. Zistite si, či máte na vstup do cudzieho štátu stačí občiansky preukaz, alebo potrebujete aj pas.

**TRETIA ZÁSADA**  
O cielej krajine na zberajte čo najviac informácií, najmä ak máte namierené do malej destinácie. A zistite si, či nemusíte absolvovať povinné očkovanie. O cielej krajine na zberajte čo najviac informácií, najmä ak máte namierené do malej destinácie.

**ŠTVRTÁ ZÁSADA**  
Pozrite sa. Cestovné poistenie netreba podceňovať. Bez neho by vás v prípade nehody či úrazu dovolená vyšla poriadne draho. Pozrite sa. Cestovné poistenie netreba podceňovať. Bez neho by vás v prípade nehody či úrazu dovolená vyšla poriadne draho.

peniaze

# Nový roaming

– čo o ňom treba vedieť ešte pred dovolenkou

NA ČO SI DAŤ POZOR, ABY SME NA KOMUNIKÁCIU V ZAHRANIČÍ NEDOPLATILI A ABY NÁS PO NÁVRATE NEPREKVAPILA ŠOKUJÚCA FAKTÚRA?

**1. Regulácia roamingu znamená, že v rámci EÚ komunikujete ako doma, nie zadarmo.** Nové pravidlá roamingu teda neznamenajú, že v rámci EÚ môžete volať, esemeskovať alebo dátovať zadarmo.

**2. Overtte si, aké roamingové pravidlá platia v destinácii, kam cestujete.** Regulované ceny sa týkajú výhradne krajín, ktoré sú členmi Európskej únie. Nie celá Európa je súčasťou Európskej únie. Nové pravidlá platia len v EÚ, Nórsku, na Islande a v Lichtenštajnsku.

**3. Skontrolujte, či sú regulované ceny skutočne výhodné aj konkrétne pre vás.**

Cena, ktorú zaplatíte za komunikáciu v EÚ, závisí od toho, aký doma používate paušál či kredit. Ak máte neobmedzený paušál, aj v zahraničí môžete komunikovať neobmedzene. Ak si za minúty doma platíte alebo svoj paušál prečerpáte, tak aj v zahraničí budete platiť rovnakú cenu za minútu, ako platíte pri volanoch do týchto štátov na Slovensku.

**4. Presvedčte sa, či si komunikáciu v roamingu môžete zlacniť „cestovateľskými balíkami“.** Využiť ich môžete v zahraničí všade tam, kde neplatia nové pravidlá, čiže mimo EÚ. Vďaka cestovateľským balíkom v týchto krajinách komunikujete za výrazne nižšie ceny. V EÚ sa oplatia najmä majiteľom nižších a stredných paušálov.

**5. Buďte opatrné, neobmedzené dátové balíky sú v roamingu v rámci EÚ limitované.** Zistíte si, kde máte strop. Surfovať síce môžete, ale nie úplne bez obmedzení. Ak máte aktívovaný dátovo neobmedzený balík, s ktorým po prekročení určitého objemu dát môžete surfovať aj naďalej, avšak so spomalenou rýchlosťou, po prečerpaní určitého objemu dát v roamingu vám je operátor oprávnený účtovať roamingový príplatek.

**6. Overtte si, ako dlho môžete svoj paušál používať v zahraničí.** Pokiaľ ho využívate viac v roamingu ako v domácej krajine, operátor vám je oprávnený doúčtovať roamingový príplatek.

Titul: Ivana Dominová, foto: Dreamstime

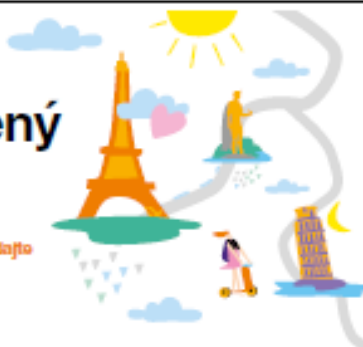


## Na svojich cestách chcem byť pripravený na všetko

Abyste si vybrali ten najlepší cestovateľský balík, odpovedajte si najprv na tieto otázky.

- Ako často cestujem?
- Do akých destinácií?
- Cestujem sám alebo s rodinou?
- Ako často na cestách využívam svoj mobil?
- Potrebujem aj cestovné potreby?

S výberom doplnkovej roamingovej služby, ktorá bude zodpovedať vašim potrebám, vám radi poradí aj naši pracovníci na predajných miestach alebo Zákazníckej linky 905. Ponuku nájdete aj na [www.orange.sk/cestujomo](http://www.orange.sk/cestujomo).







Stredná trieda, od  
Patricia Fielda (Rory  
v Grey's Anatomy)  
uprostred parku  
Greystone Mansion



A to jest ústredie  
Greystone  
Mansion, keď sa  
nehľadáte.

India v Miami sprievádza v ktorej lane dianie od svojho čestvo obyvateľa ota auto, ale odmostno by: vraj budú ďalej chodiť bu-ram. Užiz: skutočná baba v Miami by to nikdy neurčila? Súme ďalej. Ulicu Calle Ocho tu vidíme ako baby trendy, zvestečky, na kinom sa občana promenádajú, tancuje sa tu salsa, všetci sa ľavia a deti divotávajú balóny zadarmo. Jednoduché miesto, kde narážka na žltovka a potom sa za neho vydáš. Bžboť. Vraj vidieť, že najke zú scenárstov na Calle Ocho nebú. Pretože na Calle Ocho nádeť akurát tak traja na jednu noc, keď si to tam pri najbližšej príležitosti obzerie. A hotel, ikňný rezort Marbella s úchvatným bazénom, kde Jane prasaže a pravidelne tam naráža na mta svojho dieťaťa a pána majiteľa v jednej osobe, je v skutočnosti Rita-Cariton, Marina del Rey, L. A. Od losangeleského letiska LAX je tento hotel vzdialený desať minút, azdy taxikom, a ešte kým nádobno odpadáme poď počítačový stolík (z litiek toho bazéna), vám poviem, že noc zos dvoch stojí asi tristo dolárov. Kontrastovali sme angasť a našli sme vôľné zby. Startujte Google. Ale ešte raz si zapakujeme, keď cheme chočiť po stopách seriálovej Jane, tak badna Florida: choďte do L.A., áebo sa na to vykašľate a bežte do spánivného hotelika.

### Gilmorkám v päťach

V máj 2007 televízia The CW odvysielala posledný epizodu slávnych Gilmorkám (a ono to fakt vyzeralo, že strednou sériou sa s Ke-jela a Rory lačine). V sériovej sérii sú aj tak symenili povozosa, sledovanosť klesala, fanúšikov sa búřili, že je to vidieť a že už to

nie je ono. V poradí, záverečná. Manžela Amy Sherman-Pilla čino a Dorteel Palladino, tvoriví duo a duľa seriála, si niekoľko ro-koť prevedeli predstaviť novú seriálu. Niečo veľmi zvykom, aby sa umývateľné seriály vracali na obrazovku a hlavne, kto to nakomí a kto si to objedná, však. Teraz už vieme, že zretvychovstarec sa skutočne odobral, vďaka streamovacieho giganta Netflixu, ktorý investuje milardy dolárov do vlastnej tvorby (má to v jím dobrou ľadom vydrží, huj huj). Gilmorky tu máme zase. Pochutili sme s- na štyroch nových epizodách s podtitulom A Year in the Life a v- ta, akoby sme sa vrátili domov. Do Stars Hollow, medzi pôvodných tépkov, státooo Sookie, teda Melissa McCarthy, a starejšou medzi- časom stala kľovná herečka. No a keby sme si chceli sadnúť za stůl, za ktorým Gilmorkové baby viedli rýbku a bestie, dľačijo, maže! by sme si zájez do Los Angeles a zaplatiť si prehladka filmovýt štúdiu. Adresa: Warner Bros. Midwest Street. Nešťastie, si to je- káke, ktoré si môžeme obľasť samy. Chilton High School, štúdi- ná škola, do ktorej chodila Rory, stojí uprostred parku Greystone Mansion v Beverly Hills, park je prístupný verejnosti a fanúšik Gilmorky sa s ňou ľadno zapoznávajú zmas. Klub Hell je by- tozose sídlo a obľúbené miesto filmárne a rozost. Okrem Gilmor- níek sa v sálach Hellu točilo desiatky filmov od Tomasa Gump a Průsvadného príbehu Benjaminá Barrona až po ľadňozý seriál Madman V Gullfunde, šití Cameron Diaz, so už na vás pripravuje spravidlozcu. V rámci hľadka Gilmorky Girls Road Trip si dleť ukázať The Villa Chocolater a nvyšetu zajedzte čokoládou. No a čo, keď može Gilmorky, môžete aj vy. Dobom nasleduje suk de- bítikov Lulu's Chachi Boutique a Hole in the Wall, ako a prehladka křibkupčreťa Brookwater Books, v ktorom majú vždy nachystanú kolekcú obľubných autorov našej máj Rory, Tobias, Faulkner, Twain. Dobry vosm mála Vyfabuže peňazienka. Turistických na- Eřkov je tried niekoľko a treba si dobre vyberať, lebo sme nišli aj ľadú, ktoré si pod vylatom v gilmorkovskom duchu predstávajú návštevy kastarní, ktoré si predobajú na tie seriálové. Súčasťou je čínske jedlo na sviečce, pretože baby ho majú rady. Čuno ve!

### KEĎ UŽ CESTUJEME...

... tak si niečo vyjasníme. Od polovice júna komunikujeme v rámci EÚ po novom, komečne neplatíme tie pretrvané ro- amingové ceny. Ale! Nové pravidlá nierzamenajú, že máme všetko zadarmo a priso čítame ďalej, aby ste sa vyhli roamin- govému šoku :-)

1. Regulácia roamingu znamená, že v rámci EÚ (+ Nórdko, Lichtenštajnsko a island) platíte za komunikáciu ako doma. Nie je to zadarmo.
2. Nie celá Európa je súčasťou Európskej únie. Pozor na obľu- bene dovolenkové destinácie ako Turecko, Čierna Hora, Ma- rakó, Vatikán, San Marino a pod. Overtie si vopred ceny platne pre vašu destináciu.
3. Skontrolujte, či sú negatívne ceny skutočne tá najvyhod- nejšie možnosť, nie je to automatické pravdivosť. Cena závisí od toho, aký používaie doma paušál či kredit. V miestnych prí- padoch je komunikácia vyhodnejšia s doplnkovým, cestova- teľským tarifom. Oplatí sa vám vďaka tam, sdc neplatí nové pravidlá, čiže mimo EÚ.
4. Neobmedzené dátové balíky sú v roamingu v rámci EÚ li- mitované. Zostalo, kde máte šnup, aby ste neboli prekvapení.
5. Vyčítajte si nádhof. Nezabudajte, že váš prulať je určený primárne na komunikáciu doma. Pokiaľ ho počas 4 mesiacov využivate viac, v zahraničí, môže vám operátor doúčtovať príplatok.

## 5 VECÍ, KTORÉ MUSÍTE STIHNÚŤ SKÔR, AKO ODCESTUJETE NA DOVOLENKU



Na čo by ste pred odchodom na dovolenku nemali zabudnúť?

Celá galéria

< 1 2 >

Kto by sa netešil na voľné letné dni a relax? Pred odchodom na vysnívanú dovolenku však nezabudnite zariadiť viacero dôležitých vecí, ktorých ignorácia by sa vám mohla draho vypomstiť.

0 zdieľaní

Zdieľaj na Facebooku



VYHĽADAJ

### Najčítanejšie



*Lifestyle*  
**Prpravte si najlepšie PALACINKY na svete: Budete...**



*Vzťahy a sex*  
**Prpravte si vreckovky, toto vás dojme: Šialene zamilovani...**



*Vzťahy a sex*  
**Aký sex (ne)milujú najznámejšie hollywoodske hviezdy...**



*Zakázané strany*  
**Karin zažila na dovolenke najdivokejší sex svojho života:...**



*Krása a zdravie*  
**Čo všetko vedie k predčasnej nefunkčnosti mužskej pýchy?**

# Roaming nie je zadarmo: Aby vám neprišla nepříjemne vysoká faktúra?





## 7 užitočných rád pre roaming v zahraničí

Napísal MP 30. jún 2017

Veľkosť písma [Q](#) [Q](#) | [Tlač](#) | [Email](#)

Od polovice júna komunikujeme v rámci Európskej únie po novom. Jednoducho povedané, telefonujeme, esemeskujeme a surfujeme na internete za rovnakých podmienok ako doma, za komunikáciu platíme domáce ceny.



Kontakt: [femme@femme.sk](mailto:femme@femme.sk)





Orange: Európska regulácia roamingu? Učíme sa za pochodu



CESTOVANIE

## 7 UŽITOČNÝCH RÁD TÝKAJÚCICH SA NOVÉHO ROAMINGU

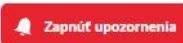
Publikované 2. júla 2017





# Roaming v rámci EÚ končí: Za koľko budete volať v zahraničí?

19  
zdieľaní



Máte tip? [Dajte nám vedieť](#)



1 Galéria >

Nové ceny by mali začať platiť od 15. júna 2017.

Zdroj: shutterstock

Roamingom odzvonilo. Od štvrtka 15. júna skončia roamingové príplatky v rámci celej Európskej únie, Islandu, Nórska a Lichtenštajnska.

Regulácia vznikla s cieľom odbremenenia cestujúcich Európanov, ktorých počet neustále narastá. Prispôbiť svoje ceny museli aj operátori pôsobiaci na Slovensku. Ako sa zmení ponuka našich telefonických operátorov? Nový Čas vám spoločne s odborníkmi z mobilmania.sk a zive.sk prináša prehľad nových cien a podmienok.

Neverila by som, keby som to nezažila na vlastnej koži.  
Že dovolenka s animátormi môže  
byť taká senzačná.



**H**oci nezvyknem v EMME písať o svojich cestách, ktoré väčšinou absolvujem s rodinou na vlastnú päsť a sú riadne dobrodružno-putovného charakteru, tentoraz musím spraviť výnimku. Zažila som totiž niečo úplne iné – klasickú all inclusive dovolenku vo veľkom hotelovom komplexe a bolo tam fantasticky. A viete, čo ju spravilo takou výnimočnou? Tím slovenských animátorov, na ktorých ja, ale hlavne moje dve deti budeme ešte poriadne dlho spomínať.

### *Výber podľa detí*

Nehovorím o klasických animátoroch, ktorí v medzinárodných hoteloch chodia po ležadlách a hlasným vykrikovaním lákajú na volejbal či futbal. Hovorím o zohratom tíme šiestich mladých ľudí zo Slovenska, ktorí si nenútenou formou získajú srdcia vašich detí. A viete, koho milujú vaše deti, toho milujete aj vy...

Toto leto sme si povedali, že urobíme radosť našim dcé-

ram a vyberieme sa niekde, kde sa nebudú musieť po troch nociach presúvať na iné miesto, kde si na týždeň budú môcť vyložiť veci do skrine a spoznajú každý kút hotelového komplexu. Jednoducho, klasická rodinná rezortová dovolenka. Z recenzií známych a od panej z cestovky som dostala jednoznačné odporúčanie: „Chodte do hotela Kaya Artemis. Tento obrovský prázdninový komplex na Severnom Cypre splní všetky vaše predstavy. Niektorí sa tam dokonca vracajú aj dvakrát za sezónu.“

Priznávam, trochu som sa bála masovej dovolenky, ale predstava, že mi deti zabavia už vopred ospevovaní animátori, ma lákala. Už sa ani nepamätám, kedy sme s mojím mužom len tak sedeli pri bare alebo ležali s knižkou na ležadle a neriešili, či sa naše princezné nenučia.

### *More ako sen*

Keďže sme si vybrali týždenný pobyt, leteli sme priamo z Bratislavy do Larnaky. Po príchode do hotela nás privítal



# Po uši vo vode

**Viete si predstaviť niečo osviežujúcejšie než ľadové kaskády? Na Slovensku síce divokú rieku nemáme, no ak sa na konci augusta vyberiete k susedom, nebudete ľutovať!**

TEXT Nina Csonková FOTO autorka, Profimedia

## Zelená je pre všetkých

Ekvádor, zelená krajina na rovníku, láka turistov nedotknutou prírodou, sopkami a divokými riekami. Ale aj lacným chutným jedlom, ktoré vám v reštaurácii naservirujú už za tri až päť dolárov.

Po prilete do hlavného mesta Quito sa miestnym autobusom za dva doláre prepravíte do Baezi. V hosteli Casa de Rodrigo vás už čakajú. Vlastní ho miestny vodák ochotný vždy pomôcť. Za pár dolárov požičia celý vodácky výstroj. Ak chcete výlet so sprievodcom, dobrou voľbou je endlessadventure.com. Základňu majú len pár kilometrov od Baezi. Pod dohľadom skúsených kajakárov splavíte

ekvádorské rieky. Začiatovníci rieku Quijos, pokročilí Oygachi a skúsení kajakári sa môžu vybrať na Jondachi. Alebo skočiť z vodopádu Holin. Vodácky adrenalín všetkým pekne stúpne aj v oblasti Banos, kde je obrovský bungee jumping alebo skvelé výlety na koňoch.

## Za slovenskými stromodomami

Kostarika sa nazýva aj Švajčiarsko Strednej Ameriky a má naozaj všetko, čo si turista môže priať. Oceán s vlnami na surfovanie, dažďové pralesy s jedinečnými „stromodomami“, ktoré tam vytvoril Slovák Peter Garčár, aj divoké

rieky zarezané v hlbokých kaňonoch uprostred indiánskej rezervácie.

Z letiska v San José prejdete, najlepšie autom, do mestečka Turialba. Tu uprostred kopcov majú základne viaceré raftové spoločnosti. Rieka Pacuare ponúka pestré možnosti začiatovníkom i majstrom. Kostarika má v ponuke veľa ďalších krásnych riek ako Naranjo, vodopád Pozo Azul či rieka Chirripo Atlantico. Ale majte sa na pozore pred jaguarmi.

Ak by ste si chceli oddýchnuť od sladkej vody, zájdite do Puerto Viejo blízko Panamy a zasurfujte si na karibských plážach. Alebo sa vydajte na opačnú stranu k Pacifiku. No pripravte sa, že spolu s vami tam bude plávať veľa rají.

## Raj bez elektriny

Uganda vás prekvapí hneď na začiatku. Niekoľkokrát. Cestovať taxikom či miestnou dopravou je väčší adrenalín než splavovať rieky. Vládne



## ZDRAVÁ RADA

**Aj pri adrenalinovom splave vždy dbajte na bezpečnosť a noste vestu aj helmu!**





Profesionálni kajakári Peter a Nina Csonkovi vedia, kde tečú tie najlepšie divoké rieky a na čo si v nich dávať pozor.



tu naozaj veľká chudoba, na ktorú z kopcov v okolí hlavného mesta Kampala dohľadajú obrovské paláce. Je tu veľa prachu a špiny, no ľudia chodia v čistom bielom oblečení. Kedysi sa dala splavovať oveľa dlhšia časť Nilu. Pred ôsmimi rokmi tu však postavili ďalšiu elektrárňu a zničili množstvo krásnych kaskád. Dnes sa splavuje od novej elektrárne alebo od vodopádu Kalagala po ostrov Hairy Lemon, čo je raj všetkých kajakov. Ubytujte sa tu aspoň na pár dní. Nečakajte žiadny luxus, býva sa v stanoch alebo v chatkách bez vody, elektriny a signálu. Ste úplne izolovaní od sveta. Na ostrove je len pár zamestnancov, ktorí pracujú v kuchyni a starajú sa o okolie. Keď sa dostanete do blízkych dedín, vyskúšajte miestne jedlo, je naozaj chutné a domáci vám ho radi za pár šilingov pripravia.

### Jedinečný zážitok

V Zambii vysadnete na letisku Lusaka, ale pre vodákov je lepší Livingstone blízko

rieky Zambezi. Dominuje Afrike, hoci je zarezaná hlboko v kaňone. Ležia na nej Viktóriine vodopády, ktoré sú jedným z divov sveta. Už len zostúpiť dole kaňonom k rieke je zážitok. Kráčate džunglou, kde stretnete rodinku opíc. Do raftov sa nastupuje jednu kaskádu pod Viktóriinými vodopádmi. Hrochy tam nie sú, lebo ani tie, čo prepadnú cez vodopády, neprežijú. Krokodíla tu však výnimočne môžete stretnúť. Kaskády na Zambezi splaví na rafte aj úplný začiatník, ak sa nebojí vody. Sú naozaj obrovské, ale skúsený sprievodca vás cez ne bezpečne prevezie. Keby ste sa aj prevrátili, všade striehu „safety“ kajakári a pomôžu vám dostať sa k brehu. Je to jedinečný zážitok a odporúčam ho naozaj

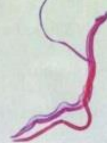
každému. Ak nebudete mať dost, skočte bungee jumping z mosta, ktorý spája Zambiu a Zimbabwe. Tomu sa vraví adrenalín! V Livingstone sa môžete ubytovať v rôznych hoteloch či „backpackers“ za pár dolárov. Väčšina z nich má aj bazény, čo v miestnom teple oceníte. Jedlo si môžete objednať podľa vlastného želania alebo si ho kúpte v obchode. Áno, v Livingstone majú aj supermarket! Z miestnych špeciálnych odporúčam krokodíla. Akoby ste jedli kuraciu rybu.

### V strede ničoho

Dve hodiny autom z mesta Ottawa, kde pristanete na letisku s rovnakým menom, sa nachádza jedna z najznámejších vodáckych oblastí

### PLÁVAJÚCE LARVY

Biely Nil je pomerne bezpečný. Na úsekoch, kde sa raftuje a kajakuje, nie sú hrochy ani krokodíly a kaskády na to, aké sú divoké, nepredstavujú riziko. Kým sa v nich nebudete kúpať. Plávajúce larvy parazitov bilharzii preniknú cez kožu do lymfatického a cievneho systému a tadiaľ do pečene, kde sa z nich vyvinú zrelé bilharzie. Našťastie, pri skorom zacytení choroby sa ľahko a bez následkov lieči.



NMH206543/01

Na cestách

## Na svojich cestách chcem byť pripravený na všetko

Aby ste si vybrali ten najlepší cestovateľský balík, odpovedajte si najprv na tieto otázky.

- Ako často cestujem?
- Do akých destinácií?
- Cestujem sám alebo s rodinou?
- Ako často na cestách využívam svoj mobil?
- Potrebujem aj cestovné poistenie?

S výberom doplnkovej roamingovej služby, ktorá bude zodpovedať vašim potrebám, vám radi poradia aj naši pracovníci na predajných miestach alebo Zákazníckej linke 905. Ponuku nájdete aj na [www.orange.sk/cestujeme](http://www.orange.sk/cestujeme).

orange







Tech

## Orange sa pridáva k Telekomu a O2. Jeho zákazníci budú v Európskej únii komunikovať, akoby boli na Slovensku

Veci sa hýbu tým správnym smerom.

Nakupujte skrine v IKEA on-line!  
[> DALŠIE VÝROBKY](#)



PAX Skriňa C330



PAX Skriňa C373



8  
 Páči sa mi to  
[Zdieľať](#)



Matue M.

14. jún 2017, 13:16

1 komentár

Tie najväčšie bariéry spoločného telekomunikačného trhu krajín z Európskej únie by mali byť už od zajtra, kedy začne platiť nová európska regulácia, minulostou. Najväčší slovenský mobilný operátor preto v uplynulých dňoch vyrukoval s netrepezlivo očakávanou informáciou, podľa ktorej jeho zákazníci dostanú na území starého kontinentu (krajiny EÚ - Nórsko, Lichtenštajnsko a Island) príležitosť volať, posielat správy, ale aj čerpať dáta z predplateného balíčka, akoby boli doma, [píše](#) web *AndroidPortal*.

Orange sa tak od 15.6. 2017 pridáva k ďalším dvom našim operátorom k Telekomu a O2. Istež

### NAJČÍTANEJŠIE

24 hodín ▾

- 1 Černoch v strede demonstrácie objal rasistického neonacistu. Zachránil ho tak pred istými zraneniami
- 2 Na Bahamách vznikol dovolenkový rezort výlučne pre obéznych turistov. Ak máš od 115 do 190 kilogramov, užiješ si ho naplno
- 3 Polonahé ženy zesypané bankovkami a hriechne drahé hodinky na volante

**VIDEO Orange: Chceli by sme pridať viac dát. Nejde to pre roaming v EÚ**



ilustračná snímka

Zdroj: Redakcia



Filip Maxa

**Pozrite si vyjadrenia šéfa Orangeu k novej regulácii a zmenám na trhu, ktoré s tým súvisia.**



Filip Hanker

Mobilný operátor Orange by chcel pridať do paušálov výrazne viac dát, kvôli novej regulácii v EÚ to vraj ale nie je možné, keďže všetky objemy dát musia platiť aj v zahraničí.

Poukazuje tak na ekonomickú neúnosnosť, keďže za 1 GB dát platí v krajinách EÚ niekoľko eur.

**Generálny riaditeľ Orangeu Pavol Lančarič** sa pre Živé.sk a MobilManiu vyjadril aj k možným stratám v súvislosti so zrušením príplatkov, zmenám pri zahraničných partneroch



## MEDIÁLNE VÝSTUPY

<b>Mobilmania.sk</b>	<a href="#">Orange roaming v EÚ zruší. Paušály Go majú všetky dáta aj v Únii</a>
<b>Techbox.dennikn.sk</b>	<a href="#">Orange bude mať od 15. júna len nové paušály Orange Go Europe. Čo ponúknu?</a>
<b>Fony.sk</b>	<a href="#">Orange: roaming v EÚ v súlade s reguláciou a nové paušály Go Europe</a>
<b>Mojandroid.sk</b>	<a href="#">Orange zverejnil roamingovú ponuku platnú od 15. júna. Komunikovať budeme za domáce ceny</a>
<b>Touchit.sk</b>	<a href="#">Orange: Európsky roaming plne rešpektujeme a máme pre zákazníka ešte výhodnejšiu ponuku</a>

## MEDIÁLNE VÝSTUPY

<b>Pcrevue.sk</b>	<a href="#">Orange zverejnil ponuku roamingu. S paušálom Go Europe budú stáť dáta v EÚ rovnako ako doma.</a>
<b>Androidportal.zoznam.sk</b>	<a href="#">Orange spúšťa roaming naplno v súlade s novou reguláciou</a>
<b>Tivi.sk</b>	<a href="#">Orange: Európska regulácia roamingu? Učíme sa za pochodu</a>
<b>Dennikn.sk</b>	<a href="#">Orange pri roamingu kompletne ustúpil. Aby dodržal európske pravidlá, po mesiaci znova mení paušály</a>
<b>Mobilmania.sk</b>	<a href="#">Orange: Doteraz nepoznáme niektoré limity pri regulácii roamingu v EÚ</a>

## MEDIÁLNE VÝSTUPY

Techpedia.sk	<a href="#">Orange spúšťa roaming v súlade s reguláciou, služby v EÚ za ceny ako doma</a>
Mobilmania.sk	<a href="#">Orange výrazne zlepšuje roamingový balík: 2 GB dát za 2.45 eura v EÚ. Vrátane SMS</a>
Omediach.com	<a href="#">S cestovateľskými balíkmi môžu zákazníci Orangeu komunikovať v roamingu ešte výhodnejšie, navyše sú aj poistení</a>
Hnonline.sk	<a href="#">Roaming takmer ako doma. Výnimky sú pri dátach</a>
Tvnoviny.sk	<a href="#">Od zajtra sa ruší roaming. Zisťovali sme, ako sú pripravení operátori</a>

## MEDIÁLNE VÝSTUPY

PLUS JEDEN DEŇ	Hurá, roaming končí! ... No aj tak vás skasírujú
Mobilmania.sk	<a href="#">Orange: Roamingový balík ďalej v ponuke. Zvýhodní Švajčiarsko či iné krajiny</a>
Nový Čas	Za koľko budete volať v zahraničí? Roaming v rámci EÚ končí (14.6.)
Hospodárske noviny	Zrušenie poplatkov má stále svoje háčiky. Ak surfujete nad limit, priplatíte si. (14.6.)
Refresher.sk	<a href="#">Orange sa pridáva k Telekomu a O2. Jeho zákazníci budú v Európskej únii komunikovať, akoby boli na Slovensku</a>

## MEDIÁLNE VÝSTUPY

<b>Webnoviny.sk</b>	<a href="#">Roaming v Európskej únii má nové pravidlá. Operátori svorne tvrdia, že ich plne rešpektujú</a>
<b>Pcrevue.sk</b>	<a href="#">Telekomunikační operátori svorne tvrdia, že plne rešpektujú nové pravidlá.</a>
<b>Sme.sk</b>	<a href="#">Oddnes zrušili roaming, čo všetko sa mení (6 otázok)</a>
<b>Nextfuture.sk</b>	<a href="#">Roaming v Európskej únii má nové pravidlá. Operátori svorne tvrdia, že ich plne rešpektujú</a>
<b>Financie.sk</b>	<a href="#">Roaming v Európskej únii má nové pravidlá. Operátori svorne tvrdia, že ich plne rešpektujú</a>

## MEDIÁLNE VÝSTUPY

<b>Ekonomickydennik.sk</b>	<a href="#">Roaming v Európskej únii má nové pravidlá. Operátori svorne tvrdia, že ich plne rešpektujú</a>
<b>Aktuality.maxivyber.sk</b>	<a href="#">Roaming v Európskej únii má nové pravidlá. Operátori svorne tvrdia, že ich plne rešpektujú</a>
<b>TouchIT.sk</b>	<a href="#">Roaming v EÚ: Mobilné služby sú od dnes v EÚ bez príplatkov, s výnimkami. Takto zareagovali slovenskí operátori</a>
<b>Techbox.sk</b>	<a href="#">Roaming v Európe - ako od dnes (15.6.) fungujeme v roamingu?</a>
<b>Denník N</b>	Príplatky za roaming rušia, pozor na mobilný internet (15.6.)



## MEDIÁLNE VÝSTUPY

<b>Hospodárske noviny</b>	Nová éra lacného roamingu sa začala. Po desiatich rokoch sa zákazníci telefonických operátorov dočkali takmer vyrovnaných cien v celej EÚ. (15.6.)
<b>Mobilmania.sk</b>	<a href="#">Orange: Chceli by sme pridať viac dát. Nejde to pre roaming v EÚ</a>